

Draft Regulations

Draft Regulation

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29)

General and vocational college

— By-laws or policies

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the by-laws or policies that a general and vocational college must adopt, the text of which appears below, may be made by the Minister of Education upon the expiry of 21 days following this publication.

Under section 12 of the Regulations Act, the proposed regulation may be made at the expiry of a shorter period than the 45 days provided for in section 11 of the Act, because of the urgency due to the following circumstances:

— the provisions introduced by the Regulation require that the general and vocational colleges adopt by-laws, in accordance with those provisions, before 1 January 2002;

— the time limits applicable to the publication of the draft Regulation would not allow for the provisions to be taken into account in due time.

The purpose of the draft Regulation is to require from the general and vocational colleges that they adopt a by-law promoting academic success. Such a regulation shall provide measures to guide students who fail courses in a collegial study program.

Study of the draft Regulation has shown no impact on businesses to this day.

Further information may be obtained by contacting Guy Demers, Director General, Direction générale de l'enseignement et de la recherche, 1035, rue De La Chevrotière, 18^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5, telephone: (418) 643-6671.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 21-day period, to the Minister of Education, 1035, De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,
Minister of Education

Regulation to amend the Regulation respecting the by-laws or policies that a general and vocational college must adopt*

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29, s. 18.0.2)

1. The Regulation respecting the by-laws or policies that a general and vocational college must adopt is amended by inserting the following after section 4:

“4.1. A college must adopt a by-law to promote academic success.

The by-law must provide measures to guide the full-time student who fails repetitively or who fails more than one course during a single academic term.

The by-law must also prescribe that the full-time student who, during a single academic term, fails half or more of the courses for which he is registered shall commit in writing to comply with the conditions set by the college for the continuation of his studies. Penalties, including dismissal, must be provided for where the student fails to comply with his commitments.

For the purposes of the by-law, the failures of a student who justifies with supporting documents that such failures of the specified academic term are due to serious reasons such as illness or the death of his spouse or family member shall not be taken into account.”.

* The Regulation respecting the by-laws or policies that a general and vocational college must adopt was made by Order of the Minister of Education dated 18 January 1994 (1994, G.O. 2, 1039) and has not been amended since.

2. The Regulation is amended by inserting the following after section 6:

“6.1. The by-law referred to in section 4.1 must come into force before 1 January 2002 or, where applicable, in the three months following the coming into force of the letters patent establishing a college.”.

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4630

Draft Regulation

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29)

General and vocational college must charge — Tuition fees

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the tuition fees and special fees which a general and vocational college must charge, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 21 days following this publication.

Under section 12 of the Regulations Act, the proposed regulation may be made at the expiry of a shorter period than the 45 days provided for in section 11 of the Act, because of the urgency due to the following circumstances:

— the provisions of the Regulation must be applicable from the winter term of the 2001-2002 academic year;

— the time limits applicable to the publication of the draft Regulation would not allow for the provisions to be taken into account in due time.

The purpose of the draft Regulation is to revoke, for the future, the rules respecting the determination and payability of the special fees which a general and vocational college must charge.

Study of the draft Regulation has shown no impact on businesses to this day.

Further information may be obtained by contacting Guy Demers, Director General, Direction générale de l'enseignement et de la recherche, 1035, rue De La Chevrotière, 18^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5, telephone: (418) 643-6671.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 21-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16^e étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

FRANÇOIS LEGAULT,
Minister of Education

Regulation respecting the tuition fees which a general and vocational college must charge

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29, s. 24.4)

DIVISION I STATUS OF STUDENT

1. For the purposes of section 24 of the Vocational Colleges Act, a full-time student is:

(1) a student who, in any of his last two academic terms, was registered for at least four courses in a program of college studies or for courses totalling at least 180 periods of instruction in such a program and who has a maximum of three courses left to complete in order to graduate from that program;

(2) a student affected by a major functional deficiency within the meaning of the Regulation respecting financial assistance for students, made by Order in Council 844-90 dated 20 June 1990 and who, for that reason, carries on a program of college studies on a part-time basis within the meaning of the Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., c. A-13.3).

A student deemed to be a full-time student under subparagraph 1 of the first paragraph may only have such a status granted to him for a single academic term unless he justifies, with supporting documents, that during that academic term, he could not completely devote himself to his studies because of serious reasons such as an illness or the death of his spouse or family member or that he cannot complete the program of studies because a required course is not offered until the following academic term.

DIVISION II TUITION FEES

2. The tuition fees payable under the first paragraph of section 24.2 of the Act are \$2 per period of instruction.